

[English](#)

[Français](#)

[Deutsch](#)

Usage Agreement

This usage agreement is entered into between you ("Licensee") and Sweets for your soul, a label of Coming Home Media GmbH, Josef-Atzl-Weg 11, 83737 Irschenberg, Germany ("Licensor"), represented by the managing directors Madeleine Sanders or Indi Sanders.

1. Subject of the Agreement

The Licensee acquires the usage rights for a song by purchasing and subsequently downloading the song for use in broadcasting, at events, and in entertainment.

2. Usage Rights

With the purchase, the Licensee receives a non-exclusive, non-transferable license to use the song either as a broadcast license or as a commercial license for events and entertainment.

3. Restrictions

The Licensee may not:

- reproduce the song, except for the above-mentioned purposes
- resell or distribute the song to third parties
- use the song for other commercial purposes outside of broadcasting, events, or entertainment
- edit or alter the song; any kind of editing, for any reason, is prohibited

4. Duration of the Agreement

The usage rights are valid from the date of purchase and are limited to two months. After this period, the usage rights automatically expire.

5. Warranty and Liability

The Licensor makes no warranty for the suitability of the song for specific purposes and is not liable for direct or indirect damages arising from the use of the song.

6. GEMA-free and Royalty-free Usage

The song is GEMA-free and based on the royalty-free concept. This means that after the purchase and payment of a one-time fee, the Licensee does not have to pay any additional license fees or royalties for the use of the song. The Licensee is entitled to use the song according to the above-mentioned usage rights without additional fees or charges.

7. AI Learning & Training

The use of these songs and lyrics for machine learning, AI training, or similar purposes is expressly prohibited.

8. Reach and Options

The customer has purchased one of the following options:

- Valid for small national and regional broadcasters/event organizers (reach: 1 - 500,000 listeners/hour)
- Valid for medium national broadcasters/event organizers (reach: 500,000 - 1,000,000 listeners/hour)

- Valid for large broadcasters/event organizers (reach: 1,000,000 - 2,000,000 listeners/hour)

If none of the above options apply to the customer, the conditions will be negotiated separately with us.

9. Copyright Protection

All purchased songs are protected by copyright. This includes the song, the lyrics, and the music. The Licensor holds all rights to market the song, including but not limited to copyright and related protection rights.

10. Indemnification

The Licensee indemnifies the Licensor against all claims, damages, losses, and expenses (including reasonable attorney's fees) arising from the Licensee's use of the song, provided that these claims, damages, losses, or expenses are not due to intentional or grossly negligent behavior by the Licensor.

11. Severability Clause

Should any provision of this agreement be or become wholly or partially invalid or unenforceable, the validity of the remaining provisions of this agreement shall not be affected. Instead of the invalid or unenforceable provision, the valid and enforceable provision whose effects come closest to the economic objective pursued by the parties with the invalid or unenforceable provision shall be deemed agreed. The same applies in the event of a gap in the provisions.

12. Jurisdiction

The place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with this agreement is the registered office of the Licensor.

By purchasing and downloading the song, the Licensee accepts the terms of this agreement.

For questions, please contact: licence@chilleez.life

Licensor, Coming Home Media GmbH, Josef-Atzl-Weg 11, 83737 Irschenberg, Germany

Accord d'utilisation

Cet accord d'utilisation est conclu entre vous ("Licencié") et Sweets for your soul, un label de Coming Home Media GmbH, Josef-Atzl-Weg 11, 83737 Irschenberg, Allemagne ("Concédant"), représenté par les directeurs généraux Madeleine Sanders ou Indi Sanders.

1. Objet de l'accord

Le Licencié acquiert les droits d'utilisation d'une chanson en achetant et en téléchargeant la chanson pour une utilisation en diffusion, lors d'événements et dans le divertissement.

2. Droits d'utilisation

Avec l'achat, le Licencié reçoit une licence non exclusive et non transférable pour utiliser la chanson soit comme licence de diffusion, soit comme licence commerciale pour des événements et des divertissements.

3. Restrictions

Le Licencié ne peut pas :

- reproduire la chanson, sauf pour les fins mentionnées ci-dessus
- revendre ou distribuer la chanson à des tiers
- utiliser la chanson à d'autres fins commerciales en dehors de la diffusion, des événements ou du divertissement
- éditer ou altérer la chanson ; toute sorte de modification, pour quelque raison que ce soit, est interdite

4. Durée de l'accord

Les droits d'utilisation sont valables à partir de la date d'achat et sont limités à deux mois. Après cette période, les droits d'utilisation expirent automatiquement.

5. Garantie et responsabilité

Le Concédant ne garantit pas l'adéquation de la chanson à des fins spécifiques et n'est pas responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation de la chanson.

6. Utilisation sans GEMA et sans redevances

La chanson est sans GEMA et basée sur le concept sans redevances. Cela signifie qu'après l'achat et le paiement d'une redevance unique, le Licencié n'a pas à payer de frais de licence ou de redevances supplémentaires pour l'utilisation de la chanson. Le Licencié est autorisé à utiliser la chanson conformément aux droits d'utilisation mentionnés ci-dessus sans frais supplémentaires ni charges.

7. Apprentissage automatique et formation AI

L'utilisation de ces chansons et textes pour l'apprentissage automatique, la formation d'intelligence artificielle ou des fins similaires est expressément interdite.

8. Portée et options

Le client a acheté l'une des options suivantes :

- Valable pour les petits diffuseurs nationaux et régionaux/organisateur d'événements (portée : 1 - 500 000 auditeurs/heure)
- Valable pour les diffuseurs nationaux moyens/organisateur d'événements (portée : 500 000 - 1 000 000 auditeurs/heure)
- Valable pour les grands diffuseurs/organisateur d'événements (portée : 1 000 000 - 2 000 000 auditeurs/heure)

Si aucune des options ci-dessus ne s'applique au client, les conditions seront négociées séparément avec nous.

9. Protection des droits d'auteur

Toutes les chansons achetées sont protégées par des droits d'auteur. Cela comprend la chanson, les paroles et la musique. Le Concédant détient tous les droits de commercialisation de la chanson, y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur et les droits de protection connexes.

10. Indemnisation

Le Licencié indemnise le Concédant de toutes les réclamations, dommages, pertes et dépenses (y compris les honoraires raisonnables d'avocat) résultant de l'utilisation de la chanson par le Licencié, à condition que ces réclamations, dommages, pertes ou dépenses ne soient pas dus à un comportement intentionnel ou gravement négligent du Concédant.

11. Clause de divisibilité

Si une disposition du présent accord est ou devient totalement ou partiellement invalide ou inapplicable, la validité des autres dispositions du présent accord n'en sera pas affectée. En lieu et place de la disposition invalide ou inapplicable, la disposition valide et applicable dont les effets se rapprochent le plus de l'objectif économique poursuivi par les parties avec la disposition invalide ou inapplicable sera réputée convenue. Il en va de même en cas de lacune dans les dispositions.

12. Juridiction

Le lieu de juridiction pour tous les litiges découlant du présent accord ou en rapport avec celui-ci est le siège du Concédant.

En achetant et en téléchargeant la chanson, le Licencié accepte les termes du présent accord.

Pour toute question, veuillez contacter : licence@chilleez.life

Concédant, Coming Home Media GmbH, Josef-Atzl-Weg 11, 83737 Irschenberg, Allemagne

Nutzungsvereinbarung

Diese Nutzungsvereinbarung wird zwischen Ihnen ("Lizenznehmer") und Sweets for your soul, einem Label der Coming Home Media GmbH, Josef-Atzl-Weg 11, 83737 Irschenberg, Deutschland ("Lizenzgeber"), vertreten durch die Geschäftsführer Madeleine Sanders oder Indi Sanders, geschlossen.

1. Gegenstand der Vereinbarung

Der Lizenznehmer erwirbt mit dem Kauf und dem darauffolgenden Download eines Songs die Nutzungsrechte für diesen Song für die Nutzung im Rundfunk, bei Veranstaltungen und im Entertainment.

2. Nutzungsrechte

Mit dem Kauf erhält der Lizenznehmer eine nicht-exklusive, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung des Songs als Broadcastlizenz oder als kommerzielle Lizenz für Veranstaltungen und Entertainment.

3. Beschränkungen

Der Lizenznehmer darf den Song nicht:

- vervielfältigen, außer für die oben genannten Zwecke
- an Dritte weiterverkaufen oder weitergeben
- für andere kommerzielle Zwecke außerhalb des Rundfunks, von Veranstaltungen oder des Entertainments nutzen
- den Song bearbeiten oder verändern; jegliche Art von Bearbeitung, egal aus welchem Grund, ist verboten

4. Dauer der Vereinbarung

Die Nutzungsrechte gelten ab dem Datum des Kaufs und sind auf zwei Monate begrenzt. Nach Ablauf dieser Frist erlöschen die Nutzungsrechte automatisch.

5. Gewährleistung und Haftung

Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewährleistung für die Eignung des Songs für bestimmte Zwecke und haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch die Nutzung des Songs entstehen.

6. GEMA-freie und Royalty-free Nutzung

Der Song ist GEMA-frei und basiert auf dem Royalty-free Konzept. Das bedeutet, dass der Lizenznehmer nach dem Kauf und der Zahlung der einmaligen Gebühr keine zusätzlichen Lizenzgebühren oder Tantiemen für die Nutzung des Songs zahlen muss. Der Lizenznehmer ist berechtigt, den Song gemäß den oben genannten Nutzungsrechten ohne zusätzliche Gebühren oder Abgaben zu nutzen.

7. KI Learning & Training

Die Nutzung dieser Songs und Texte für maschinelles Lernen, KI-Training oder ähnliche Zwecke ist ausdrücklich untersagt.

8. Reichweite und Optionen

Der Kunde hat eine der folgenden Optionen gekauft:

- Gültig für kleine nationale und regionale Sender/Veranstalter (Reichweite: 1 - 500.000 Hörer/Stunde)
- Gültig für mittlere nationale Sender/Veranstalter (Reichweite: 500.000 - 1.000.000 Hörer/Stunde)
- Gültig für große Sender/Veranstalter (Reichweite: 1.000.000 - 2.000.000 Hörer/Stunde)

Falls keine der oben genannten Optionen auf den Kunden zutrifft, werden die Konditionen separat mit uns ausgehandelt.

9. Urheberrechtsschutz

Alle gekauften Songs sind urheberrechtlich geschützt. Dies umfasst den Song, den Text und die Musik. Der Lizenzgeber verfügt über alle Rechte zur Vermarktung des Songs, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Urheberrechte und verwandte Schutzrechte.

10. Haftungsfreistellung

Der Lizenznehmer stellt den Lizenzgeber von allen Ansprüchen, Schäden, Verlusten und Aufwendungen (einschließlich angemessener Anwaltskosten) frei, die aus der Nutzung des Songs durch den Lizenznehmer entstehen, soweit diese Ansprüche, Schäden, Verluste oder Aufwendungen nicht auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten des Lizenzgebers zurückzuführen sind.

11. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung ganz oder teilweise unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, so berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung nicht. Anstelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung gilt diejenige wirksame und durchführbare Bestimmung als vereinbart, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung am nächsten kommen, die die Parteien mit der unwirksamen beziehungsweise undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Das Gleiche gilt im Falle einer Regelungslücke.

12. Gerichtsstand

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ist der Sitz des Lizenzgebers.

Mit dem Kauf und Download des Songs akzeptiert der Lizenznehmer die Bedingungen dieser Vereinbarung.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an: licence@chilleez.life

Lizenzgeber, Coming Home Media GmbH, Josef-Atzl-Weg 11, 83737 Irschenberg, Germany